

Ren-Jie Yin, Xiao-Bing Wang and
Ling-Yi Kong*Department of Natural Medicinal Chemistry,
China Pharmaceutical University, Nanjing,
210009, People's Republic of China

Correspondence e-mail: lykong@jlonline.com

Key indicators

Single-crystal X-ray study
 $T = 298$ K
Mean $\sigma(\text{C}-\text{C}) = 0.009$ Å
 R factor = 0.057
 wR factor = 0.168
Data-to-parameter ratio = 7.9For details of how these key indicators were
automatically derived from the article, see
<http://journals.iucr.org/e>.

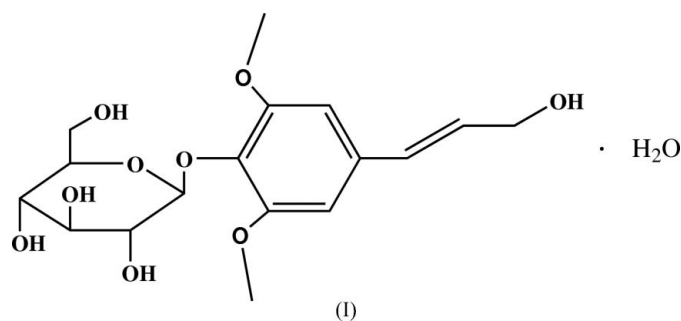
Syringin monohydrate

In the title compound, $\text{C}_{17}\text{H}_{24}\text{O}_9 \cdot \text{H}_2\text{O}$, the syringin [4-(3-hydroxy-1-propenyl)-2,6-dimethoxyphenyl- β -D-glucopyranoside] molecule contains a benzene ring, two methoxy groups, an allyl group and a D-glucose fragment which adopts a chair conformation. A molecular column running along the a axis is formed *via* $\text{O}-\text{H} \cdots \text{O}$ and $\text{C}-\text{H} \cdots \text{O}$ hydrogen bonds and $\text{C}-\text{H} \cdots \pi$ interactions. The columns are assembled into a three-dimensional framework by an $\text{O}-\text{H} \cdots \text{O}$ hydrogen bond.

Received 18 October 2006
Accepted 11 November 2006

Comment

The title compound, (I), was first obtained from the radix of *Acanthopanax senticosus* by Bernays (1841) and found to possess immunomodulatory activities (Cho *et al.*, 2001) and anti-inflammatory and antinociceptive activities (Choi *et al.*, 2004). It was isolated from the heartwood of *Osmanthus armatus* during the course of our ongoing studies on the chemical constituents of *Osmanthus* (Yin *et al.*, 2006), which is distributed in southeast China and contains mainly lignan, phenylpropanoid and secoiridoid glycosides. The structure of syringin was elucidated on the basis of spectroscopic methods such as ^1H and ^{13}C NMR (Wang, 1980; Karasawa, 1986; Wu *et al.*, 1999). We report here the crystal structure of (I) (Fig. 1).



The syringin molecule, except for the D-glucose fragment, is planar with an r.m.s. deviation of 0.0535 Å for atoms C1–C11 and O1–O4. The D-glucose ring adopts a chair conformation with puckering parameters $Q = 0.585$ (6) Å, $\theta = 5.6$ (6)° and $\Phi = 45$ (7)° (Cremer & Pople, 1975) as does that in phillyrin (Yin *et al.*, 2006). The hydroxymethyl group and the benzene ring have a *trans* configuration. In the crystal structure of (I), the syringin and water molecules are linked *via* $\text{O}-\text{H} \cdots \text{O}$ hydrogen bonds, and the syringin molecules related by translation along the a axis are connected by $\text{C}-\text{H} \cdots \text{O}$ hydrogen bonds and $\text{C}-\text{H} \cdots \pi$ interactions (Table 1; C_g is the centroid of the benzene ring), forming a molecular column along the a axis (Fig. 2). The columns are further linked by an

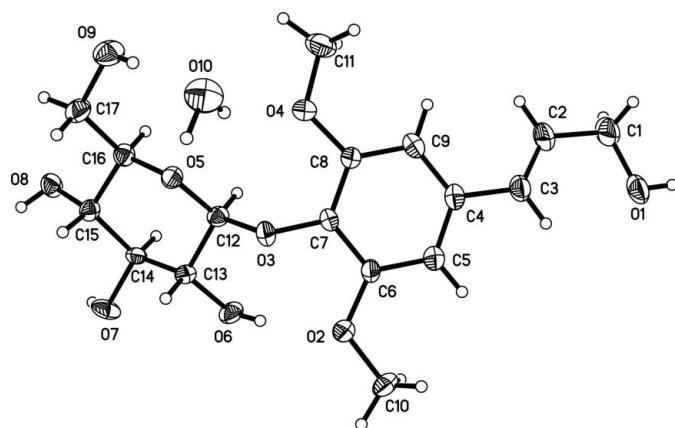


Figure 1
A view of the asymmetric unit of the title compound, showing the atom-labelling scheme. Displacement ellipsoids are drawn at the 30% probability level. H atoms are shown as spheres of arbitrary radii.

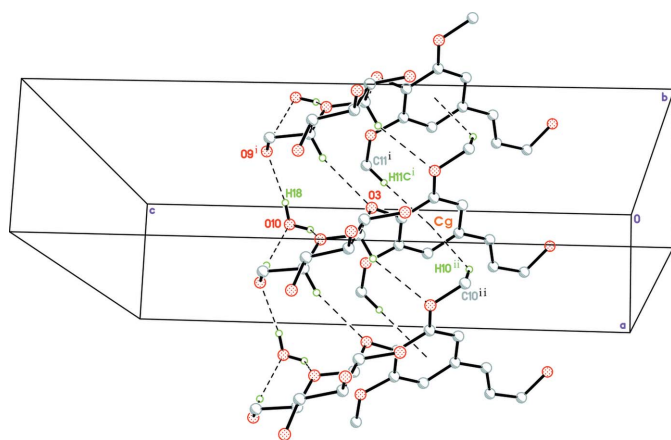


Figure 2
A partial packing diagram of (I), showing the hydrogen bonds and C—H... π interactions (dashed lines). For the sake of clarity, H atoms not involved in these interactions have been omitted (symmetry codes as in Table 1).

O8—H8...O1ⁱⁱⁱ hydrogen bond (Table 1), forming a three-dimensional framework.

Experimental

The dried heartwood (2 kg) was extracted three times with boiling ethanol (95%, 3 \times 2 l). After removal of the solvent under reduced pressure, the extract was suspended in water and then partitioned successively with light petroleum, CHCl₃, EtOAc and *n*-BuOH. The *n*-BuOH fraction was chromatographed on a silica gel column, using a gradient mixture of CHCl₃–CH₃OH as eluant. The fraction eluted with CHCl₃–CH₃OH (4:1 *v/v*) was further purified by sephadex LH-20 column chromatography using CHCl₃–MeOH (1:1 *v/v*) as eluant to afford the title compound (2.0 g, m.p. 464–465 K). $[\alpha]_D^{25} = -5.8$ (c, 0.01, MeOH). ESI-MS (*m/z*): 407 [*M*+Cl]⁻. ¹H NMR (MeOD): δ 6.75 (2H, *s*, H-3, H-5), 6.55 (1H, *d*, *J* = 15.9 Hz, H-7), 6.33 (1H, *dt*, *J*₁ = 15.9 Hz, *J*₂ = 5.5 Hz, H-8), 4.87 (1H, *d*, *J* = 7.5, H-1'), 4.22 (2H, *d*, *J* = 5.5 Hz, H-9), 3.86 (6H, *s*, H-10,11), 3.80–3.30 (6H, *m*, sugar H); ¹³C NMR (MeOD): δ 154.4 (C-2,6), 136.0 (C-7), 135.3 (C-1), 131.3 (C-7), 130.1 (C-8), 105.5 (C-3,5), 105.4 (C-1'), 78.4 (C-5'), 77.8 (C-3'), 75.7 (C-2'), 71.4 (C-4'), 63.5 (C-9), 62.6 (C-6'), 57.0 (C-10,11). Crystals

suitable for diffraction analysis were obtained by slow evaporation of a methanol solution at room temperature.

Crystal data

C₁₇H₂₄O₉·H₂O
M_r = 390.38
Orthorhombic, *P*2₁2₁2₁
a = 4.855 (2) Å
b = 19.519 (3) Å
c = 20.084 (3) Å
V = 1903.3 (9) Å³

Z = 4
D_x = 1.362 Mg m⁻³
Mo *K*α radiation
 μ = 0.11 mm⁻¹
T = 298 (2) K
Prism, colourless
0.49 \times 0.15 \times 0.10 mm

Data collection

Bruker SMART 1000 CCD area-detector diffractometer
 φ and ω scans
Absorption correction: multi-scan (SADABS; Bruker, 2000)
*T*_{min} = 0.980, *T*_{max} = 0.989

9643 measured reflections
1986 independent reflections
1241 reflections with *I* > 2σ(*I*)
*R*_{int} = 0.085
 θ _{max} = 25.0°

Refinement

Refinement on *F*²
R [*F*² > 2σ(*F*²)] = 0.057
wR (*F*²) = 0.168
S = 1.02
1986 reflections
251 parameters
H-atom parameters constrained

$w = 1/[\sigma^2(F_o^2) + (0.0605P)^2 + 3.1656P]$
where $P = (F_o^2 + 2F_c^2)/3$
(Δ/σ)_{max} < 0.001
 $\Delta\rho$ _{max} = 0.25 e Å⁻³
 $\Delta\rho$ _{min} = -0.33 e Å⁻³

Table 1

Hydrogen-bond geometry (Å, °).

<i>D</i> —H... <i>A</i>	<i>D</i> —H	H... <i>A</i>	<i>D</i> ... <i>A</i>	<i>D</i> —H... <i>A</i>
O6—H6...O2	0.82	2.10	2.916 (7)	172
O6—H6...O3	0.82	2.47	2.827 (5)	107
O9—H9...O10	0.82	2.07	2.881 (8)	172
O10—H18...O9 ⁱ	0.85	2.06	2.902 (9)	172
O10—H19...O5	0.85	2.36	2.921 (6)	124
C3—H3...O1	0.93	2.38	2.768 (7)	105
C13—H13...O8 ⁱ	0.98	2.40	3.334 (8)	160
C12—H12...O2 ⁱⁱ	0.98	2.63	3.538 (8)	154
C16—H16...O3 ⁱⁱ	0.98	2.54	3.493 (8)	163
C17—H17A...O8	0.97	2.59	2.938 (8)	101
O8—H8...O1 ⁱⁱⁱ	0.82	1.92	2.730 (6)	168
C10—H10C...Cg ⁱ	0.96	3.00	3.805 (6)	142
C11—H11C...Cg ⁱⁱ	0.96	2.92	3.812 (9)	155

Symmetry codes: (i) *x* - 1, *y*, *z*; (ii) *x* + 1, *y*, *z*; (iii) $-x + \frac{1}{2}$, $-y + 1$, $z + \frac{1}{2}$.

H atoms of the water molecule and the hydroxyl groups were located initially in a difference Fourier map and then constrained to ride on the parent O atom with O—H = 0.82–0.85 Å and with *U*_{iso}(H) = 1.5*U*_{eq}(O). The methyl H atoms were constrained to an ideal geometry with C—H = 0.96 Å and *U*_{iso}(H) = 1.5*U*_{eq}(C), but were allowed to rotate freely about the C—C bonds. All remaining H atoms were placed in geometrically idealized positions (C—H = 0.93–0.98 Å) and constrained to ride on their parent atoms with *U*_{iso}(H) = 1.2*U*_{eq}(C). In the absence of significant anomalous scattering effects, Friedel pairs were merged; the absolute configuration was assigned on the basis of the known configuration of D-glucose.

Data collection: SMART (Bruker, 2000); cell refinement: SAINT (Bruker, 2000); data reduction: SAINT; program(s) used to solve structure: SHELXS97 (Sheldrick, 1997); program(s) used to refine structure: SHELXL97 (Sheldrick, 1997); molecular graphics: SHELXTL (Bruker, 2000); software used to prepare material for publication: SHELXTL and PLATON (Spek, 2003).

References

- Bernays, S. (1841). *Liebigs Ann.* **40**, 320.
- Bruker (2000). *SADABS*, *SAINT*, *SHELXTL* and *SMART*. Bruker AXS Inc., Madison, Wisconsin, USA.
- Choi, J., Shin, K.-M., Park, H.-J., Lee, Y.-S., Rew, J.-H. & Lee, K.-T. (2004). *Planta Med.* **70**, 1027–1032.
- Cho, J.-Y., Nam, K.-H., Kim, A.-R., Park, J., Yoo, E.-S., Baik, K.-U., Yu, Y.-H. & Park, M.-H. (2001). *J. Pharm. Pharmacol.* **53**, 1287–1294.
- Cremer, D. & Pople, J. A. (1975). *J. Am. Chem. Soc.* **97**, 1354–1358.
- Karasawa, H. (1986). *Yakugaku Zasshi*, **106**, 721–723. (In Japanese.)
- Sheldrick, G. M. (1997). *SHELXL97* and *SHELXS97*. University of Göttingen, Germany.
- Spek, A. L. (2003). *J. Appl. Cryst.* **36**, 7–13.
- Wang, M.-S. (1980). *Chin. Trad. Herb. Drugs*, **11**, 389–390.
- Wu, L.-J., Shen, Y., Zheng, J. & Wu, B. (1999). *Chin. J. Mag. Reson.* **15**, 465–467.
- Yin, R.-J., Wang, X.-B. & Kong, L.-Y. (2006). *Acta Cryst.* **E62**, o4606–o4608.